

Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

Certificate of constancy of performance

0786 – CPR - 21414

Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung - CPR), gilt dieses Zertifikat für das Bauprodukt

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product

Energieversorgung
FP120-Z1

(Produktmerkmale siehe Anlage 1)
(Leistung siehe Anlage 2)

Power supply equipment
FP120-Z1

(Product parameters see annex 1)
(Performance see annex 2)

in Verkehr gebracht unter dem Namen oder der Handelsmarke von

placed on the market under the name or trade mark of

Siemens Schweiz AG
Theilerstrasse 1a
CH 6300 Zug

und erzeugt im Herstellwerk

and produced in the manufacturing plant

Beijing Siemens Cerberus Electronic Ltd.
No. 1 Feng Zhi Dong Lu, Xi Bei Wang, Haidian District
CN 100094 Beijing

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit beschrieben im Anhang ZA der Norm(en)

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance described in Annex ZA of the standard(s)

EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006

entsprechend System 1 für die in diesem Zertifikat dargelegte Leistung angewendet werden und dass die vom Hersteller durchgeführte werkseigene Produktionskontrolle bewertet wird, um die Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes sicherzustellen.

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 10.02.2015 ausgestellt und bleibt gültig, solange weder die harmonisierte Norm, das Bauprodukt, das Verfahren zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit noch die Herstellbedingungen im Werk wesentlich geändert werden, sofern es nicht von der notifizierten Produktzertifizierungsstelle suspendiert oder zurückgezogen wird.

under system 1 for the performance set out in this certificate are applied and that the factory production control conducted by the manufacturer is assessed to ensure the constancy of performance of the construction product.

This certificate was first issued on 10.02.2015 and will remain valid as long as neither the harmonised standard, the construction product, the AVCP methods, nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended or withdrawn by the notified product certification body.

Köln, 02.11.2018



(I.V. Hesels)

Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body

**Anlage 1 (Seite 1/1) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 1 (page 1/1) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 21414

02.11.2018

Produktmerkmale / Product parameters

Energieversorgungseinrichtung

Verwendungszweck: in Brandmeldeanlagen

Ausführung: Typ FP120-Z1

Integrierte Energieversorgungseinrichtung: ja

Verwendbare Batterietypen: Bleibatterien

Technische Daten:

Eingangsspannung (AC):	196 V bis 253 V oder 98 V bis 127 V
Ausgangsspannung (DC):	20,2 V bis 28,6 V
Tiefentladeschutzwelle:	20,5 V bis 21,0 V
I_{min} :	0,05A
$I_{max\ a}$:	0,9 A
$I_{max\ b}$:	2,0A
Batterie Kapazität:	7 Ah bis 17 Ah
$R_{i\ max}$:	1 Ω

Power Supply Equipment

Intended use: in fire detection and fire alarm systems

Realisation: Type FP120-Z1

Integrated power supply equipment: yes

Usable battery types: lead batteries

Technical specifications:

Input voltage (AC):	196 V to 253 V or 98 V to 127 V
Output voltage (DC):	20.2 V to 28,6 V
Threshold for deep discharge protection:	20,5 V to 21,0 V
I_{min} :	0.05 A
$I_{max\ a}$:	0.9 A
$I_{max\ b}$:	2.0 A
Batterie capacity:	7 Ah to 17 Ah
$R_{i\ max}$:	1 Ω

**Anlage 2 (Seite 1/2) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 2 (page 1/2) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 21414

02.11.2018

Leistungstabelle / Table of Performance

Harmonisierte technische Spezifikation Harmonised technical specification			EN 54-4:1997 + A1:2002 + A2:2006
Wesentliche Merkmale	Essential Characteristics	Leistung Performance	Abschnitt Clause
Leistungsfähigkeit im Brandfall - Allgemeine Anforderungen - Funktionen - Werkstoffe, Ausführung und Herstellung	<i>Performance of power supply</i> - General requirements - Functions - Materials, design and manufacture	bestanden pass bestanden pass bestanden pass	4 5 6
Betriebszuverlässigkeit - Allgemeine Anforderungen - Funktionen - Werkstoffe, Ausführung und Herstellung - Dokumentation - Kennzeichnung	<i>Operational reliability</i> - General requirements - Functions - Materials, design and manufacture - Documentation - Marking	bestanden pass bestanden pass bestanden pass bestanden pass bestanden pass	4 5 6 7 8
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit - Kälte (in Betrieb)	<i>Durability of operational reliability, temperature resistance</i> - Cold (operational)	bestanden pass	9.5
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit - Schlag (in Betrieb) - Vibration, sinusförmig (in Betrieb) - Vibration, sinusförmig (Dauerprüfung)	<i>Durability of operational reliability, vibration resistance</i> - Impact (operational) - Vibration, sinusoidal (operational) - Vibration, sinusoidal (endurance)	bestanden pass bestanden pass bestanden pass	9.7 9.8 9.15

**Anlage 2 (Seite 2/2) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 2 (page 2/2) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 21414

02.11.2018

Leistungstabelle / Table of Performance

Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Elektrische Stabilität - Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeitsprüfungen (in Betrieb)	<i>Durability of operational reliability, electrical stability</i> - <i>Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)</i>	bestanden pass	9.9
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtebeständigkeit - Feuchte Wärme, kostant (in Betrieb) - Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	<i>Durability of operational reliability, humidity resistance</i> - <i>Damp heat, steady state (operational)</i> - <i>Damp heat, steady state (endurance)</i>	bestanden pass bestanden pass	9.6 9.14